



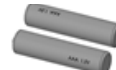
Глюкометр Urit 25 Vet

Полный комплект системы отслеживания уровня глюкозы в крови URIT-25VET включает:

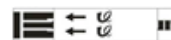
Глюкометр URIT-25VET



Аккумуляторные батареи AAA



Тест-полоски URIT G25VET



Кодовая перфокарта: используется для кодирования прибора. См. главу 5.5



Контрольная полоска (дополнительно): используется в качестве альтернативы тест-полоскам при тестах контроля качества. См. главу 8.1.



Контрольный раствор (дополнительно): используется в качестве альтернативы пробам крови при тестах контроля качества. См. главу 8.2



Устройство для взятия пробы крови

См. инструкцию к устройству для взятия пробы крови. См. инструкцию к устройству для взятия пробы крови

Ланцет

Памятка пользователя

Важная информация:

- [1] Глюкометр URIT-25VET предназначен только для диагностики в лабораторных условиях (in-vitro). Система отслеживания уровня глюкозы в крови URIT-25VET предназначена для диагностики проб крови, отобранных у собак или кошек. Система не предназначена для диагностики проб человеческой крови и может давать неточные результаты.
- [2] Проводите периодические лабораторные анализы и сравнивайте результаты, получаемые с помощью глюкометра, с результатами вашей лаборатории под руководством ветеринара/ветеринарного хирурга.
- [3] Используйте глюкометр в соответствии с руководством по эксплуатации.
- [4] Используйте только тест-полоски и контрольный раствор, предоставляемые и рекомендуемые URIT; в противном случае, результаты могут быть неточными.
- [5] Если глюкометр работает ненадлежащим образом или поврежден в результате падения, намокания или по другим причинам, не используйте его до устранения неисправностей. Если проблему нельзя решить, как указано в руководстве по эксплуатации, не разбирайте глюкометр самостоятельно. Обратитесь за помощью к местному дистрибьютору.
- [6] Тест-полоски URIT G25VET используют принцип реакционной системы глюкооксидазы. Т.к. тест-полоски URIT G25VET должны отвечать требованиям по сроку службы, температуре хранения и т.д., используйте и храните их в соответствии с инструкцией по эксплуатации тест-полосок URIT G25VET.
- [7] На показатели глюкозы влияет стресс, питание, физические нагрузки, здоровье и прием лекарств. Сильное обезвоживание и потеря воды могут привести к ложным низким результатам.
- [8] Перед тем, как приступить к испытаниям, убедитесь, что номер кода, отображаемый на глюкометре, совпадает с номером кода, напечатанным на упаковке с тест-полосками. В противном случае необходимо задать код.
- [9] Берегите систему для анализа крови на глюкозу от детей и животных.
- [10] Во избежание случайных факторов, которые могут повлиять на результаты испытаний, не используйте глюкометр в движущихся транспортных средствах или шумной среде. Глюкометр следует использовать в среде со стабильной температурой и вдали от прямых солнечных лучей.
- [11] Берегите глюкометр от пыли, а также избегайте мест с большой концентрацией переносимых по воздуху веществ. Не подвергайте прибор воздействию кислот, щелочей или других вредных газов.
- [12] Берегите глюкометр от влаги и жидкостей (например, воды), а также мест, в которых могут распылять жидкость.
- [13] Избегайте контакта прибора с горячими поверхностями.
- [14] Не используйте прибор под давлением.
- [15] Не вставляйте в слот прибора ничего кроме тест-полосок, контрольных полосок или кодовой перфокарты. Не допускайте попадания внутрь прибора постороннего мусора через батарейный отсек.
- [16] Соблюдайте меры предосторожности при обращении с материалами для мониторинга и очистки, такими как тест-полоски, ланцеты, перчатки, тампоны и т.д. Все материалы, которые вступают в контакт с пробами крови, считаются биологически опасными, и с ними следует обращаться как с инфекционными. При утилизации всех материалов соблюдайте надлежащие меры защиты в соответствии с местными правилами.
- [17] Прибор разработан в соответствии с требованиями BS EN 61326-2-6:2013, «Электрооборудование для измерений, контроля и лабораторного использования - Часть 1: Общие требования» и МЭК 61010-1:2010 «Требования безопасности к электрооборудованию для измерений, контроля и лабораторного использования» - Часть 1: Общие требования».

Оглавление

Полный комплект системы отслеживания уровня глюкозы в крови URIT-25VET включает:	2
Важная информация:	3
Оглавление	4
Глава 1. Общая информация	5
Глава 2. Технические характеристики	6
Глава 3. Принципы работы	7
Глава 4. Конфигурация и функциональность	8
Глава 5. Работа	9
5.1 Замена батареи питания	9
5.2 Кнопки	9
5.3 ЖК-дисплей	10
5.4 Запрос времени и настройки времени	10
5.5 Кодирование прибора	11
Глава 6. Анализ уровня глюкозы в крови	12
Глава 7. Управление сохраненными данными	15
7.1 Отдельный запрос данных	16
7.2 Запрос средних значений	16
7.3 Удаление записей испытаний	17
Глава 8. Контроль качества	17
8.1 Контроль качества прибора	17
Глава 9. Неисправности и их устранение	20
Глава 10. Техническое обслуживание и уход	21
Глава 11. Приложения	22
11.1 Приложение 1: Описание символов	22
11.2 Приложение 2: Упаковочный лист	23

Глава 1. Общая информация

Портативная система URIT-25VET состоит из глюкометра URIT-25VET и тест-полосок URIT G25VET и действует как медицинский прибор для диагностики *in vitro*. Система используется для количественного измерения уровня глюкозы в крови в свежих цельных капиллярных или цельных венозных пробах крови собак и кошек. Система быстрая и точная и причиняет минимальную боль, используя лишь небольшое количество крови и обеспечивая полный результат в течение 5 сек.

Для точного измерения концентрации глюкозы в крови пользователи должны выполнять анализ и техническое обслуживание глюкометра URIT-25VET надлежащим образом.

Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации. Выполняйте анализ в соответствии с инструкциями. Неправильная эксплуатация может привести к неточным результатам испытаний и травмам оператора или объекта испытаний.

Глава 2. Технические характеристики

Испытуемый элемент: Уровень глюкозы в крови в свежих цельных капиллярных или в свежих цельных венозных пробах собак и кошек.

Принцип испытания: Принцип медиаторов в биоэлектрохимии

Вспомогательный агент: Тест-полоски URIT G25VET

Объем крови: около 1,0 мкл

Время испытаний: 5 сек

Диапазон результатов: 1,1~33,3(ммоль/л) (20-750(мг/дл))

Функция хранения: Автоматическое сохранение и обновление результатов испытаний 500 образцов

Вес: Примерно 61 г (со встроенной батареей)

Размеры: длина 95 мм × ширина 53 мм × высота 22 мм

Источник питания: Две батареи AAA (DC 3V)

Потребление энергии: 0,01 Вт

Срок службы батареи: Минимум, 1000 испытаний

Другое: Может отображать 7/14/30 средних значений за день;
Автоматический контроль температуры и выдача подсказок;
Автоматический контроль за питанием батареи и выдача подсказок;
Автоматическое обнаружение сбоев;

Срок службы: 8 лет

Рабочая среда: 5~45°C(41~113°F); RH≤90%

Атмосферное давление: 80кПа~106кПа

Условия хранения: -20~55°C(-68~131°F); RH≤90%;

Атмосферное давление: 75кПа~106кПа

Глава 3. Принципы работы

Основной принцип работы прибора показан на рис.1.

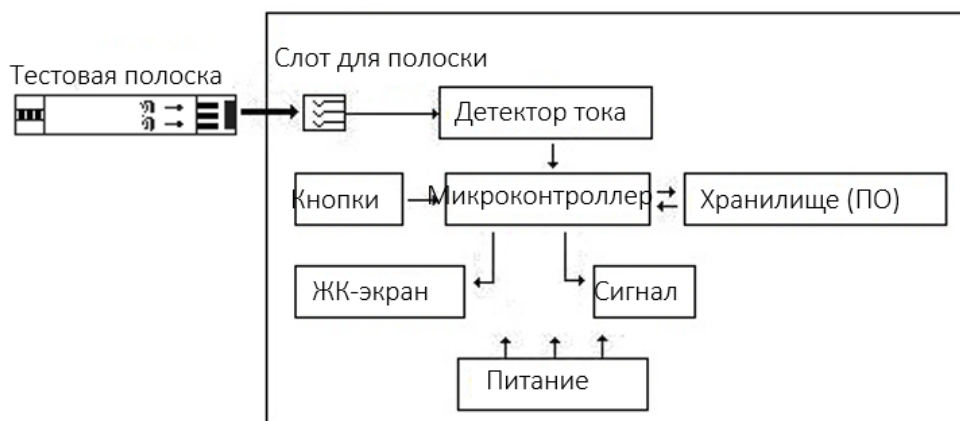


Рисунок 1. Основная схема

Встроенный микроконтроллер измеряет концентрацию глюкозы в пробе крови.

При нанесении крови на тест-полоску она всасывается в реакционную камеру через всасывающий патрубок.

В реакционной зоне происходит окислительно-восстановительная реакция на поверхности электродов в промежуточной зоне, когда оксидаза глюкозы вступает в контакт с кровью. Это вызывает микроток по мере того, как вырабатываемые электроны перемещаются к электродам.

Значение микротока пропорционально концентрации глюкозы в крови. Чем ниже концентрация глюкозы в крови, тем меньше микроток. Чем выше концентрация глюкозы в крови, тем больше микроток.

Микроток поступает в прибор после прохождения через разъем слота тест-полоски.

Встроенный микроконтроллер высчитывает концентрацию глюкозы в крови и отображает результаты на основе соотношения величины микротока и концентрации глюкозы в крови.

Глава 4. Конфигурация и функциональность

Конфигурацию прибора составляют, как минимум, устройство прибора, батареи и дополнительные устройства (контрольные полоски и т.д.). Внешний вид показан на рисунках 2 и 3.

Компоненты и функции представлены следующим образом:

[1] Слот для тест-полосок: Тест-полоски вставляют для начала испытаний; кодовые перфокарты вставляются для автоматического кодирования; контрольные полоски вставляются для проведения КК теста прибора.

[2] ЖК-дисплей: Отображает рабочие подсказки и результаты испытаний.

[3] Кнопки М и S: Используется для запроса данных, КК теста, изменения даты и времени и т.д.;

[4] Крышка батареи: Защищает батарею.

[5] Защелка крышки батарейного отсека.



Рисунок 2. Глюкометр - вид спереди
Рисунок 3 глюкометр - вид сзади

Глава 5. Работа

5.1 Замена батареи питания

Прибор поставляется с двумя батареями типа ААА. Для экономии заряда батареи прибор автоматически выключается после 2 минут простоя.

Для замены батареи выполните следующие действия (см. Рисунок 4):

- [1] Перед тем, как извлекать батарею, убедитесь, что глюкометр выключен.
- [2] Откройте крышку батарейного отсека, потянув за защелку крышки.
- [3] Плотно надавите пальцем на положительный конец батареи по направлению к отрицательному концу, далее извлеките батарею.
- [4] Согласно знакам полярности в отделении для батарей, сначала вставьте отрицательный конец батареи, далее вдавите положительный.
- [5] После установки обеих батарей закройте и заблокируйте крышку отсека для батарей. После установки батарей прибор останется в режиме низкого энергопотребления, что приведет к медленному разряду питания от батарей. Поэтому рекомендуется извлекать батареи питания, если прибор не используется в течение длительного времени (например, 1 месяц).



Рисунок 4

5.2 Кнопки

Кнопка М используется для запуска функции запроса данных. Она также используется с другими функциями.

Кнопка S используется для запуска функции поиска среднего значения, контроля качества прибора и функции установки времени. Она также используется с другими функциями. При выключенном приборе нажмите и удерживайте кнопку S, далее прибор включится и отобразит все символы на ЖК-дисплее, далее выберите интерфейс запроса средних значений, интерфейс КК и интерфейс настройки времени появятся один за другим, после чего прибор снова выключится. Отпустите кнопку S, когда на экране появятся следующие интерфейсы, чтобы выбрать соответствующую функцию. См. рисунок 5.

Рисунок 5 Функциональный интерфейс

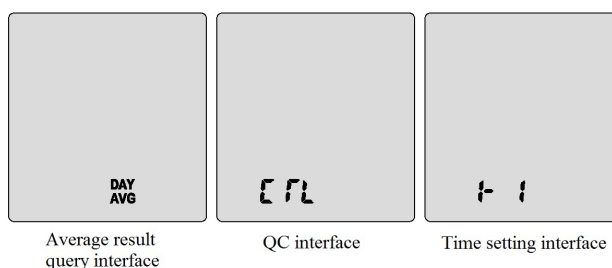


Рисунок 5

5.3 ЖК-дисплей

При включении прибора на ЖК-дисплее на короткое время отображаются все символы. См. рисунок 6.

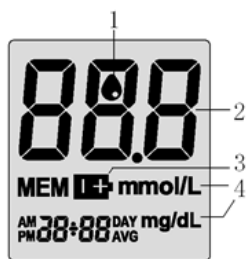


Рисунок 6

Значения некоторых символов выглядят следующим образом:

[1] Капля крови: когда символ мигает, можно использовать образец крови.

[2] “88.8”: числа. Используется для отображения значений результатов испытаний, значений кода и кодов ошибок.

[3] Батарея: предупреждает, когда батарея разряжена.

[4] Единица измерений: обозначает единицу измерения результатов испытаний.

Подробную информацию об использовании каждого символа см. в последующих главах настоящего руководства.

Проверяйте содержимое ЖК-экрана при включении прибора, так как важно все содержимое, отображаемое на экране. Если на ЖК-дисплее не отображается та же информация, что и на рисунке 6, обратитесь за помощью к местному дистрибьютору.

5.4 Запрос времени и настройки времени

Прибор оснащен внутренними часами, которые записывают дату и время каждого проводимого испытания. Ниже описаны этапы работы с запросом времени и настройками времени.

[1] При выключенном приборе нажмите и удерживайте кнопку S, чтобы включить прибор, и отпустите кнопку S, когда на экране появится интерфейс установки времени (см. Рисунок 5).

[2] Настройки времени появятся на ЖК-дисплее. Время и дата отображаются на попеременных дисплеях, как показано на Рисунке 7. Если никаких изменений не требуется, нажмите и удерживайте кнопку S, чтобы выключить прибор.



Год

Месяц

Число и время

Рисунок 7

[3] Если вам нужно изменить время, нажмите любую кнопку, чтобы начать установку времени. Установка времени производится в порядке часов, минут, месяцев, дней, лет. Нажмите и удерживайте кнопку S не менее 1 секунды для выбора следующего положения настройки времени, выбранное положение будет мигать. Нажмите кнопку S или M, чтобы изменить данные.

Примечание: Вы можете использовать 24-часовой формат или 12-часовой формат. При настройке часов вы можете выбрать один формат. Формат изменится один раз, когда вы установите значение «час» на 0: 00.

[4] После завершения настройки нажмите и удерживайте кнопку S, чтобы выключить прибор. Данные установки времени будут автоматически сохранены в приборе.

Меры предосторожности:

▲ Данные настройки времени будут потеряны после извлечения батареи, поэтому их необходимо сбрасывать после каждой замены батареи.

▲ Время прибора используется для регистрации времени анализа каждого образца, а также используется для расчета средних значений результатов за 7, 14 и 30 дней. Для эффективного запроса и расчета статистических данных, необходимо установить правильное время, убедившись, что отклонение от фактического времени составляет не более 1 часа.

5.5 Кодирование прибора

Кодовая перфокарта используется для установки кодового номера прибора. Номера кодов используются для калибровки производительности различных партий тест-полосок для получения точных результатов. Перед первым использованием прибора, а также при смене упаковки с тест-полосками его необходимо закодировать.

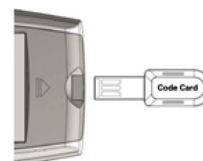


Рисунок 8

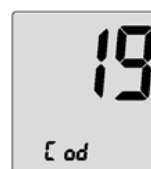


Рисунок 9

Глава 6. Анализ уровня глюкозы в крови

В выключенном состоянии или в режиме запроса данных и режиме запроса средних значений вставьте тест-полоску в слот и можно приступить к испытанию.

Меры предосторожности: Выполнение анализа за пределами указанного температурного диапазона может привести к неточным результатам.

Для начала подготовьтесь к испытанию.

▲ Подготовьте прибор, тест-полоски URIT G25VET, устройство для взятия проб, ланцет, ватные палочки, контейнер для отходов и поместите их на стол.

▲ Убедитесь в правильной установке устройства для взятия проб и ланцета. Подробную информацию о применении устройства для взятия проб см. в руководстве по эксплуатации устройства.

▲ Поместите прибор и тест-полоски при одинаковой температуре окружающей среды не менее чем на 20 минут.

▲ Перед проведением испытаний промойте прокалываемый участок теплой водой с мылом. Тщательно высушите место прокола.

Меры предосторожности: Не используйте дезинфицирующие средства, содержащие йодную настойку или йод.

Примечание: Подогрев места прокола помогает увеличить приток крови. Это можно сделать, осторожно протирая место прокола или нанеся теплую (негорячую) ткань на место прокола. При использовании влажной ткани поместите её в пластиковый пакет, чтобы избежать разбавления пробы крови.

Процедура испытаний такова:

[1] Извлеките тест-полоску из упаковки.

Меры предосторожности:

▲ После извлечения тест-полоски тут же закройте упаковку, чтобы защитить остальные тест-полоски от влаги и света.

▲ При использовании индивидуально завернутой тест-полоски разорвите алюминиевый пакет вдоль надреза и извлеките тест-полоску, не повредив её.

[2] Вставьте тест-полоску, удерживая за среднюю часть, электродным наконечником вперед и лицевой стороной вверх в слот, вдавливая её до упора вверх. См. рисунок 10.



Рисунок 10

Меры предосторожности:

- ▲ Аккуратно вставьте тест-полоску, не сгибайте её;
- ▲ Не прикасайтесь к электродному концу тест-полоски и реакционной камере. А также не прикасайтесь к реакционной камере тест-полоски влажными руками, в противном случае тест-полоска может быть загрязнена.
- ▲ Не двигайте тест-полоску до завершения испытания, в противном случае результаты анализа будут неточными.

[3] После того, как вы вставили тест-полоску, прибор включится, и на экране отобразится текущий код. Вскоре после этого появится символ капли крови, что означает, что пора использовать пробу. Код будет отображаться небольшим шрифтом под символом капли крови. См. рисунок 11.

Меры предосторожности:

- ▲ Перед использованием пробы крови убедитесь, что номер кода, отображаемый на приборе, соответствует номеру кода, указанному на упаковке тест-полосок. В противном случае необходимо сбросить код. (См. главу 5.5. «Кодирование прибора»)
- ▲ Не используйте пробу крови пока не появится символ капли крови.

[4] Для получения пробы цельной крови используйте устройство для взятия пробы крови.

Примечание:

- ▲ Существует несколько мест, из которых можно взять пробы капиллярной крови: нижняя жилка уха у кошек и собак; подушечка лапы у кошек и собак; каллус ноги, обычно у собак; внутренняя или внешняя часть губы - только у собак.
- ▲ Перед вскрытием ланцетом на участок можно нанести тонкий слой вазелина. Это поможет избежать образованию капель крови и их попадания на шерсть.

Меры предосторожности:

- ▲ Во избежание перекрестной инфекции не используйте ланцет на разных животных. Поскольку ланцеты одноразовые, каждый раз необходимо использовать новый.
- ▲ Т.к. пробы крови могут содержать патогены, оператор должен избегать контакта пробами крови во время её взятия, использования проб и других процедурах, с целью снижения риска инфицирования. Поэтому оператору рекомендуется надевать защитные перчатки.

[5] При появлении символа капли крови, нанесите каплю на узкий канал в верхней части тест-полоски, пока образец крови не будет втянут в зону микрореакции эффектом «сифона». Как только тест-полоска втянет достаточное количество пробы крови, вы услышите звуковой сигнал, после чего прибор приступит к обратному отсчету. После этого



Рисунок 11

вы можете освободить прибор. См. рисунок 12.

Правильно: Используйте пробу крови на верхнем конце тест-полоски.

Неправильно: Используйте пробу на поверхности тест-полоски.

Правильно: Достаточно пробы крови, полностью заполняющей реакционную камеру

Неправильно: Недостаточная проба, проба отсутствует в реакционной камере.

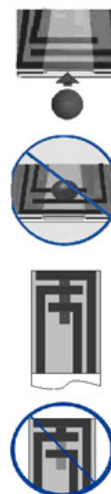


Рисунок 12

Меры предосторожности:

▲ Не позволяйте верхнему концу тест-полоски вступать в контакт с кожей, т.к. это может привести к блокированию тест-полоски.

▲ Не извлекайте тест-полоску пока не услышите звуковой сигнал, и прибор не начнет обратный отсчет.

▲ За один раз должен быть взят достаточный объем крови. Если реакционная камера заполнена не полностью, не добавляйте больше крови из второй пробы; утилизируйте тест-полоску и повторите процедуру.

▲ Невозможность добавить достаточное количество крови в тест-полоску может привести к появлению сообщения об ошибке или к неточности результатов.

[6] Индикация

После обратного отсчета от 5 до 1 появятся результаты анализа на содержание глюкозы в крови, при этом будет указано время измерения. Результаты анализа глюкозы в крови автоматически сохраняются в памяти прибора.

Если результат анализа ниже 1,1 ммол/л, появится предупреждающее сообщение «Lo», указывающее на низкий уровень глюкозы. Если результат анализа превышает 33,3 ммол/л, появится предупреждающее сообщение «Hi», указывающее на высокий уровень глюкозы.

См. рисунок 13.

Все результаты сохраняются в памяти.

Рисунок 13



Если результаты окажутся выше или ниже ожидаемых, выполните следующие шаги:

▲ Проверьте, что вы используете специализированные тест-полоски G25VET, как указано URIT.

▲ Проверьте, не истек ли срок годности упаковки с тест-полосками.

▲ Убедитесь, что отображается правильный код.

▲ Обеспечьте надлежащую рабочую среду.

▲ Выполните КК прибора.

▲ Выполните КК системы.

[7] Выключите измеритель, удалив тестовую полоску. Далее можно приступить к новому анализу.

Утилизируйте использованные тест-полоски и ланцет в герметичном контейнере.

Меры предосторожности:

▲ Т.к. на использованных тест-полосках и ланцетах вероятно находится кровь, которая может содержать патогены, соблюдайте универсальные меры предосторожности при использовании тест-полосок и ланцетов, не оставляйте их в доступных для использования местах.

▲ Произведите очистку прибора и ланцетного устройства сразу же после их использования, если во время использования в них попала кровь или пыль.

Глава 7. Управление сохраненными данными

Прибор сохраняет 500 последних результатов анализов, все из которых сохраняются даже при извлечении батареи.

При заполнении памяти, результат нового анализа будет перезаписан вместо самого старого из 500 сохраненных. Прибор сохраняет результаты анализов в обратном порядке, таким образом серийный номер последнего результата всегда «1».

Прибор также предоставляет статистическую информацию о средних значениях результатов. Вы можете просмотреть последние средние значения результатов анализа глюкозы крови за 7, 14 и 30 дней.

7.1 Отдельный запрос данных

Вы можете войти в режим одиночного запроса данных либо при выключенном приборе нажатием кнопки М, либо сразу после завершения испытания при включенном приборе нажатием кнопки М. Сначала прибор отображает количество сохраненных результатов испытаний. См. рисунок 14.



Рисунок 14

Через несколько секунд на экране появится последний результат: Сначала на экране появится цифра «1», а через мгновение - результат анализа. См. рисунок 15

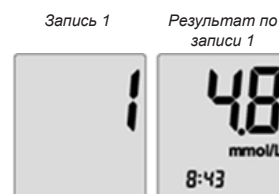


Рисунок 15

После этого нажмите кнопку М, и появится более ранний результат; нажмите кнопку S, и появится более новый результат. Для быстрого просмотра результатов, таких как серийный номер и данные, нажмите и удерживайте кнопку М или кнопку S. Если отпустить кнопку, на дисплее прибора отобразятся результаты текущего серийного номера. Нажмите любую кнопку, чтобы выключить прибор, когда не требуется сохранения результатов. Одновременно нажмите кнопки М и S, чтобы выключить прибор, когда будут сохранены результаты измерений.

7.2 Запрос средних значений

Вы можете войти в режим запроса среднего значения либо при выключенном приборе нажатием кнопки S, либо сразу после завершения испытания при включенном приборе нажатием кнопки S. Сначала появится среднее значение за последние 7 дней. См. рисунок 16.



Рисунок 16

Нажмите кнопку М или S, чтобы пролистать средние значения результатов анализов глюкозы крови за 7, 14 и 30 дней.

Нажмите любую кнопку, чтобы выключить прибор, когда не требуется сохранения результатов. Нажмите и удерживайте кнопку S, чтобы выключить прибор, когда будут сохранены результаты измерений.

7.3 Удаление записей испытаний

Можно сразу удалить все записи результатов. Т.к. записи нельзя восстановить после удаления, будьте осторожны.

Чтобы удалить записи, выполните следующие шаги:

[1] Вы можете войти в режим запроса, нажав кнопку М на выключенном приборе. Отобразится количество сохраненных анализов. См. рисунок 14.

[2] Незамедлительно нажмите и удерживайте кнопку S, пока количество всё ещё отображается на экране. После этого прибор перейдет в режим очистки данных, и отображаемый на экране номер начнет мигать.

[3] Продолжайте нажимать и удерживать кнопку S, пока цифра на экране не начнет мигать в течение пяти секунд, на экране появится «---». «-----» будет мигать в течение 5 секунд, затем мигание прекратится, и все данные будут сразу же удалены. См. рисунок 17.

[4] Если отпустить кнопку S до того, как перестанет мигать символ «---», операция очистки будет прервана, и прибор переключится в режим «одиночного запроса данных».

[5] После того, как все данные будут удалены, прибор выключится, как только вы отпустите кнопку S.



Рисунок 17

Глава 8. Контроль качества

Есть два типа тестов контроля качества: первый - «КК прибора», который используется для проверки работы прибора. Второй - «КК системы», который используется для проверки работы прибора и тест-полоски, а также адекватности работы выбранного метода испытаний.

8.1 Контроль качества прибора

Для выполнения КК прибора с использованием контрольной полоски (дополнительное приспособление), выполните следующие шаги:

[1] Вы можете войти в режим КК (см. рисунок 18) выключенного прибора, нажав и удерживая кнопку S до тех пор, пока на экране не отобразится интерфейс контроля качества прибора (см. рисунок 5), после чего можно отпустить кнопку S.



Рисунок 18

[2] Когда на экране появится и начнет мигать символ капли крови, вставьте контрольную полоску в слот тест-полоски (см. рис. 19). В это время прибор приступит к КК тесту, когда символ капли крови перестанет мигать. Результат отобразится примерно через 2 секунды.

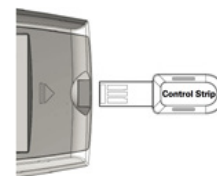


Рисунок 19 Вставьте контрольную полоску

[3] Сравните результаты измерений прибора с номинальным диапазоном, указанным на этикетке контрольной полоски (см. упаковку контрольной полоски). Если результаты испытаний находятся в пределах этого диапазона, прибор работает надлежащим образом. Обратитесь за помощью к местному дистрибьютору.

[4] После удаления контрольной полоски прибор выключится.

Примечание: Храните контрольную полоску в оригинальной упаковке для дальнейшего использования.

8.2 Контроль качества системы

Контрольный раствор URIT GQ25VET (вспомогательное приспособление) используется для проверки всей производительности глюкометра URIT-25VET и тест-полосок URIT G25VET. Контрольный раствор URIT GQ25VET содержит известную концентрацию глюкозы. Контрольный раствор URIT GQ25VET доступен в низких, средних и высоких концентрациях, которые соответствуют контрольным диапазонам, напечатанным на каждой упаковке тест-полосок.

Для проверки производительности системы используется только одна капля контрольного раствора URIT GQ25VET.

Меры предосторожности:

▲ Для испытаний пользователи должны использовать контрольный раствор URIT GQ25VET, в противном случае результаты испытаний могут быть неточными.

▲ Перед испытанием поместите прибор, тест-полоски и контрольный раствор в одинаковую температурную среду на период не менее 20 минут.

Процесс проведения испытаний контроля качества системы аналогичен испытанию уровня глюкозы в крови. Поэтому необходимо выполнять ту же процедуру испытаний, что и при испытании проб крови. Разница в том, что в тесте КК в качестве контрольного образца вместо крови используется контрольный раствор, и результаты теста КК не записываются в память прибора и не учитываются при подсчете среднего результата статического испытания. Для проведения теста КК выполните следующие шаги:

[1] для запуска прибора вставьте тест-полоску.

Возьмите новую тест-полоску из упаковки и поместите её в слот для тест-полосок. Прибор включится.

[2] Проверьте код

Меры предосторожности:

Перед использованием контрольного раствора убедитесь, что номер кода, отображаемый на приборе, совпадает с кодовым номером, напечатанным на упаковке тест-полоски. В противном случае необходимо сбросить код. (См. главу 5.5. «Кодирование прибора»)

[3] Войдите в режим КК

Когда на экране появится и начнет мигать символ падения крови, нажмите и удерживайте кнопку S пока не появится символ “CTL”. Далее прибор войдет в режим КК. См. рисунок 18. Внимание: вы должны выбрать режим КК-теста, в противном случае прибор решит, что это обычный анализ крови, и результаты КК будут записаны в статистику средних значений, что приведет к отклонениям в статистических результатах.

[4] Используйте контрольный раствор

Встряхните емкость с контрольным раствором перед использованием. Откройте крышку емкости с контрольным раствором выдавите одну каплю раствора, повернув горлышко вниз. Выдавите ещё одну каплю на край горлышка. Осторожно прикоснитесь к узкому каналу в верхней части тест-полоски и нанесите контрольный раствор. Контрольный раствор можно удалить, когда услышите звуковой сигнал.

Примечание: По окончании работы с раствором плотно закрутите крышку емкости.

[5] Сравнение результатов теста

Результаты появляются после обратного отсчета счетчиком секунд от 5 до 1. Если результат КК-теста находится в пределах диапазона, обозначенного на этикетке, то это означает, что показатели прибора URIT-25VET и тест-полосок URIT G25VET нормальные и предоставляют надежные измерения. Если результаты теста находятся за пределами диапазона при точной эксплуатации, обратитесь за помощью к местному дистрибьютору.

[6] Выключите прибор, удалив тест-полоски.

Тест КК рекомендуется проводить при следующих условиях:

- ▲ При первом использовании прибора.
- ▲ После использования прибора в течение двух месяцев, либо после длительного перерыва в использовании.
- ▲ При открывании новой упаковки с тест-полосками.
- ▲ В случае возникновения аварийной ситуации, падения, намокания и т.д.
- ▲ Каждый раз, когда вы подозреваете, что тест-полоски работают неправильно. Контрольный раствор не является биологически опасным. Храните и используйте контрольный раствор в соответствии с инструкцией по эксплуатации.

Глава 9. Неисправности и их устранение

При работе с прибором вы можете столкнуться с некоторыми предупреждениями о неисправностях и эксплуатации. В таком случае см. инструкцию ниже. Если неисправность не устранена, обратитесь за помощью к местному дистрибьютору. Не разбирайте прибор самостоятельно.

[1] Если прибор не включается после того, как вставлена тест-полоска.

Возможная причина 1: Нет питания, батареи отсутствуют или установлены неправильно.

Необходимые действия: Для замены двух новых батарей типа AAA следуйте процедуре, показанной на рисунке 4.

Возможная причина 2: Неправильно вставлена тест-полоска.

Необходимые действия: Вставьте тест-полоску ещё раз, как указано на рисунке 10.

[2] Сообщение «Er 1».

Возможная причина: Системная проблема прибора.

Необходимые действия: Не используйте прибор. Обратитесь за помощью к местному дистрибьютору.



[2] Сообщение «Er 2».

Возможная причина: Качество тест-полосок ухудшилось из-за сырости, либо проба была нанесена до того, как тест-полоску поместили в прибор.

Необходимые действия: Повторите испытание с новой тест-полоской.



[4] Сообщение «Er 3».

Возможная причина: Недостаточное количество пробы крови.

Необходимые действия: Нанесите пробу крови на новую тест-полоску, следуя инструкции и используя достаточное количество крови.



[5] Сообщение «Er 4».

Возможная причина: прибор плохо считывает код.

Необходимые действия: Замените кодовую перфокарту.



[6] Символ батареи.

Возможная причина: Недостаточно заряда для выполнения испытания.

Необходимые действия: Замените батарею.



[7] Сообщение «TER».

Возможная причина: Температура окружающей среды ниже или выше рабочего диапазона системы.

Необходимые действия: Не выполняйте анализ пока прибор и тест-полоски не окажутся в диапазоне рабочих температур 5~450C(41~1130F).



Глава 10 Техническое обслуживание и уход

[1] После продолжительного использования необходимо провести тест контроля качества, чтобы обеспечить правильную работу прибора.

[2] В случае намокания прибора немедленно извлеките батареи и дайте прибору высохнуть. Далее выключите прибор, чтобы убедиться, что показатели экрана отображаются полностью, после чего выполните тест КК для проверки работы прибора. Если проблема серьезная, обратитесь за помощью к местному дистрибьютору.

[3] В случае падения или агрессивной тряски прибора необходимо проверить всю информацию, отображаемую на экране, и перед использованием прибора выполнить тест КК, чтобы убедиться, что он работает исправно.

[4] При выполнении анализа поверхность прибора может быть загрязнена пробой крови. Поэтому необходимо очищать прибор. Для того, чтобы протереть прибор снаружи, используйте смоченные в воде ватный тампон или ткань

Меры предосторожности:

▲ Не используйте спирт или другие растворители для очистки прибора, т.к. они могут постепенно повредить поверхность.

▲ Избыточное количество чистящего раствора может проникать внутрь прибора и привести к его повреждению.

▲ Не вступайте в прямой контакт с остатками пробы крови. т.к. она может содержать патогены. При очистке прибора, загрязненного образцом крови, рекомендуется использовать защитные перчатки или ватные палочки. При использовании прокладок и ланцетов соблюдайте универсальные меры предосторожности, не допускайте их контакта с другими приборами.

▲ Использованные тест-полоски, ланцеты и ватные тампоны необходимо утилизировать в соответствии с местными правилами. Не оставляйте их в местах, доступных для других людей.

[5] Берегите прибор от пыли и агрессивных веществ.

[6] При извлечении прибора из холодной или горячей среды, дайте ему медленно остыть или нагреться до комнатной температуры, не прибегая к нагреву или охлаждению для ускорения этого процесса.

[7] При перемещении прибора из сред с разной температурой убедитесь, что прибор и тест-полоски перед испытанием находились не менее 20 минут при комнатной температуре.

[8] При транспортировке прибора (особенно при перемещении на большие расстояния) мы рекомендуем хранить прибор в переносном футляре или защищать во избежание повреждения прибора в результате падения, попадания влаги, ударов и т.д.

[9] Сильные электромагнитные помехи влияют на нормальную работу прибора, например, вблизи радиостанций и телевизионных станций, микроволновых печей, мобильных телефонов и т.д. Во время испытаний держите прибор вдали от микроволновых печей в

помещении, безопасное расстояние составляет около 2 метров.


[10] Во избежание повреждения прибора при низком заряде батареи рекомендуется извлекать батареи, если прибор не будет использоваться в течение длительного времени.

[11] Отработанные батареи, содержащие химические вещества, вредные для окружающей среды, следует утилизировать в соответствии с местными правилами.

Глава 11. Приложения

11.1 Приложение 1: Описание символов

На этикетке прибора можно найти следующие символы и их значения:

	Символ «Медицинские приборы для диагностики in vitro».
	«Внимание!» См. сопроводительные документы.
	«Биологические риски»: означает, что прибор используется для измерений человеческой крови, и пользователи могут подвергаться воздействию патогенов. Необходимо уделять внимание защите.
	«Серийный номер»: номер на задней стороне символа серийного номера прибора.
	“DC (постоянный ток)”: означает, что в устройстве используется источник постоянного тока.
AAA	Указывает на то, что в качестве источника питания в приборе используются батареи типа AAA.
	«Переработка отходов»
	Температурные условия хранения и транспортировки: -20°C ~ 55°C
	«Избегайте нагрева и излучения»
	«Производитель»: за этим символом следует информация о производителе прибора.
	Показывает, что вы можете ознакомиться с инструкцией по эксплуатации.
	Означает дату производства.

11.2 Приложение 2: Упаковочный лист

Приобретаемый комплект должен включать, как минимум, следующие позиции:

- ▲ Прибор URIT-25VET: 1 комплект
- ▲ Памятка пользователя: 1 копия
- ▲ Сертификат: 1 лист
- ▲ Устройство для взятия пробы крови: 1 шт (дополнительно)
- ▲ Контрольный раствор: 1 упаковка (дополнительно)
- ▲ Контрольная полоска: 1 шт (дополнительно)
- ▲ Тест-полоски URIT G25VET: 1 упаковка (дополнительно)
- ▲ Батареи AAA: 2 шт

Контакты

Телефон сервисной службы
(бесплатная линия для регионов):
8 (800) 500-60-07

Сайт сервисной службы
(прием и обработка заявок на сервис):
corway.okdesk.ru

Офис в Санкт-Петербурге:
Телефон: 8 (812) 677-06-06
E-mail: info@corway.ru
support@lind-vac.ru
Сайт: corway.ru

Адрес офиса:
197110 Санкт-Петербург, ул. Большая Зеленина, дом 8, корпус 2,
БЦ «Чкаловский» 5 этаж, офис 47Н
Время работы: Пн-Пт 9:00-17:30

